

ment accru par rapport au placebo. La fréquence des incidents sur cent patients après trois ans s'élevait à 1,48 pour Vioxx et à 0,75 pour le placebo.

Le développement de complications thrombotiques peut avoir différentes origines et s'étend sur de longues années, et, de plus, l'apparition de celles-ci, ou l'incidence, est très faible. C'est pourquoi ces problèmes n'ont pas pu être identifiés plus tôt. Le mécanisme de ces complications cardiovasculaires n'est pas encore connu. Les résultats d'un AINS dans un groupe de patients déterminé ne peuvent pas être simplement transposés aux autres AINS, COX-2 spécifiques ou non. Les anciennes données de diverses études montrent que les autres AINS ne présentent pas le même risque accru de thrombose.

Les patients actuellement sous Vioxx ne courent pas de danger grave mais devraient consulter au plus vite leur médecin traitant afin de changer de traitement, et ce avant même d'arriver au bout de l'emballage entamé pour lutter contre des douleurs aiguës. Le corps médical est prié de cesser dès maintenant de prescrire Vioxx et de donner un autre traitement aux patients concernés après un examen approfondi.

De plus, les spécialistes en pharmacie qui se voient remettre une ordonnance pour Vioxx sont enjoins de prendre contact avec le médecin ayant établi l'ordonnance afin de remettre au patient un médicament approprié pour soigner rapidement ses douleurs aiguës.

Swissmedic ferme une entreprise dans le canton de Vaud et met en garde contre la prise de médicaments non autorisés

Une société établie à St-Sulpice sous le nom de Immunoline SA a importé des médicaments non autorisés afin de les vendre en Suisse avec des indications fallacieuses. Swissmedic demande au public de ne pas prendre les produits vendus par cette entreprise, qui a été fermée.

La société Immunoline SA a importé différents médicaments sans disposer des autorisations d'exploitation requises. Les produits, par exemple Carcinonat, Carcionic, Mamonat, Onconat et Hépariv, étaient censés traiter le cancer, le sida, l'hépatite et autres maladies graves. Or, de telles indications thérapeutiques ne sont admises que pour des médicaments autorisés, dont l'efficacité est avérée. Aucun des médicaments vendus par la société Immunoline SA n'a fait l'objet d'une autorisation de mise sur le marché de Swissmedic. C'est pourquoi l'importation à titre commercial, la distribution et le commerce des ces produits sont interdits. Le mode d'action, la sécurité et la qualité de ces préparations n'ayant pas été analysés, celles-ci présentent un risque pour la santé.

Simultanément à la visite domiciliaire effectuée par les autorités vaudoises, Swissmedic a procédé en septembre 2004 à une inspection de l'entreprise. Au vu des documents et de la marchandise saisis, Swissmedic a ordonné la fermeture de la société Immunoline SA. Une procédure pénale portant sur les mêmes faits et conduite par les autorités vaudoises est également en cours contre le responsable de l'entreprise.

La prise de médicaments non autorisés entraîne un risque pour la santé

Les produits vendus par Immunoline SA présentent des risques multiples pour la santé. En effet, les médicaments ne sont pas autorisés, ce qui signifie que leur rapport bénéfice/risque n'a pas été évalué. Les médicaments ne peuvent être commercialisés en Suisse qu'une fois autorisés par Swissmedic. Avant toute libération sur le marché, l'institut vérifie si la sécurité, l'efficacité et la qualité des médicaments sont attestées de manière exhaustive. Les allégations thérapeutiques d'Immunoline SA selon lesquelles ses produits traiteraient le cancer, le sida ou l'hépatite sont mensongères et irréalistes. Le danger existe donc bel et bien de voir des patients, séduits par les promesses d'Immunoline SA, abandonner un traitement efficace et mettre ainsi leur santé et leur vie en danger.

Liste des produits incriminés

La liste des produits vendus par Immunoline SA peut être téléchargée depuis le site Internet de Swissmedic, à l'adresse www.swissmedic.ch, rubrique «Informations/Communications». Les patients qui se seraient fait remettre l'un de ces produits moyennant des indications thérapeutiques sont priés de consulter leur médecin ou la pharmacie de leur choix.

Swiss MD PhD Association (SMPA)

Einladung an alle Interessierten und SMPA-Mitglieder

Die Schweizerische MD-PhD Gesellschaft lädt alle Mitglieder zu ihrer zweiten ordentlichen Generalversammlung vom 13. November 2004 in Lausanne ein. Zudem möchten wir auch dieses Jahr – unabhängig von einer Mitgliedschaft – alle Interessierten zum Rahmenprogramm der GV einladen. Nach dem letztjährigen Fokus auf wissenschaftliche Aspekte der verknüpften Forschung von Medizinerinnen und Biologen möchten wir dieses Jahr einen Schwerpunkt auf wissenschaftspolitische Aspekte der biomedizinischen Forschung legen. Das Thema der Tagung lautet: *Impact of the ongoing changes of the Swiss public biomedical institutes on research activity*. Die Vorträge werden in englisch gehalten werden, Diskussion in deutsch, französisch und eng-

lisch. In Lausanne wurde mit der Fusion der medizinischen mit der naturwissenschaftlichen Fakultät Neuland betreten. Wir möchten dieses Ereignis nutzen, das Zusammenspiel von Grundlagenforschung und Klinik zu überdenken und zu diskutieren. Tragende Kräfte der akademischen Näherungen in der Westschweiz werden uns über die Neuerungen und daraus resultierende Chancen berichten. Eine anschließende Podiumsdiskussion mit Gästen aus Wissenschaft, Politik und Wirtschaft verspricht eine lebhaftige Debatte. Die Tagung findet im Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer (ISREC), Epalinges, Lausanne, statt. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme aller interessierten Kreise. Detaillierte Programminformationen und Anmeldung unter www.smpa.org.

Für den Vorstand:
David Winkler, Luc Otten,
David Anel, Lukas Jeker

Generalversammlung der Schweizerischen MD-PhD Gesellschaft in Lausanne

Datum:

13. November 2004

Ort:

Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer (ISREC), Epalinges, Lausanne.

Gastredner

- Prof. P. Mangin, Dekan der Fakultät für Biologie und Medizin, Lausanne;
- Prof. P. Suter, Vizerektor der Universität Genf;
- Prof. J.-P. Danthine, HEC-Professor und FAME-Direktor;
- Prof. D. Sprumont, Juristische Fakultät, Universität Neuenburg.

Rundtischdiskussion (auf französisch) unter der Leitung von Nicolas Dufour (Journalist «Le Temps») mit Patrick Aebischer (Präsident der EPFL), Michel Aguet (Direktor des ISREC), Xavier Comtesse (Avenir Suisse), Olivier Feller (Parlamentarier, VD), Patrice Mangin (Dekan der Fakultät für Biologie und Medizin, Universität Lausanne), Géraldine Savary (Nationalrätin, VD), Peter Suter (Vizerektor, Universität Genf).

Thema:

Impact of the ongoing changes of the Swiss public biomedical institutes on research activity.

Sprache:

Vorträge Englisch; Diskussion Deutsch, Französisch und Englisch.

Detaillierte Programminformationen und Anmeldung unter www.smpa.org.

Swiss MD PhD Association (SMPA)

Invitation à toutes les personnes intéressées et aux membres de la SMPA

L'association suisse des MD-PhD invite tous ses membres à la seconde assemblée générale ordinaire du 13 novembre 2004 à Lausanne. De plus, nous souhaitons également inviter toutes les personnes intéressées au programme de la journée qui aura lieu autour de l'assemblée générale. Après le thème de l'année passée – aspects scientifiques des liens entre la recherche en biologie et en médecine –, nous désirons mettre cette année l'accent sur la politique scientifique en recherche médicale. Le thème du jour sera le suivant: *Impact of ongoing changes of the Swiss public biomedical institutes on research activity*. L'anglais sera utilisé pour les présentations tandis que les discussions auront lieu en allemand, français et anglais. Comme point de départ de la journée, nous discuterons de la fusion des facultés de biologie et de médecine de l'Université de Lausanne. Entre autres, nous aborderons les liens entre recherche fondamentale et clinique. Les acteurs principaux des rapprochements académiques dans la région lémanique discuteront des nouveautés et des chances qui en résultent. Une table ronde avec des invités du monde académique, politique et économique promet un débat animé.

La journée aura lieu à l'Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer (ISREC), Epalinges, Lausanne. Nous accueillons avec plaisir tous les milieux intéressés. Programme détaillé de la journée et inscriptions au site internet suivant: www.smpa.org.

Pour le comité:

David Winkler, Luc Otten,
David Andel, Lukas Jeker

Assemblée générale de l'Association suisse des MD-PhD à Lausanne

Date:
13 novembre 2004

Lieu:
Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer (ISREC), Epalinges, Lausanne.

Orateurs

- Prof. P. Mangin, doyen de la Faculté de biologie et de médecine, Lausanne;
- Prof. P. Suter, vice-recteur de l'Université de Genève;
- Prof. J.-P. Danthine, Professeur HEC et directeur du FAME;
- Prof. D. Sprumont, Faculté de Droit, Université de Neuchâtel.

Table ronde (en français) sous la modération de Nicolas Dufour (journaliste au quotidien «Le Temps») avec Patrick Aebischer (président de l'EPFL), Michel Aguet (directeur de

l'ISREC), Xavier Comtesse (Avenir Suisse), Olivier Feller (député, canton de Vaud), Patrice Mangin (doyen de la FBM, Université de Lausanne), Géraldine Savary (Conseillère nationale, canton de Vaud), Peter Suter (vice-recteur, Université de Genève).

Thème:

Impact of the ongoing changes of the Swiss public biomedical institutes on research activity.

Langue:

présentations en anglais; discussion en allemand, français et anglais.

Programme détaillé et inscriptions au site internet: www.smpa.org.

Chargenrückruf

Lipiodol Ultrafluide, Charge 04LU001B mit Verfall 02/2007

Infolge von im Ausland aufgetretenen Mischungsincompatibilitäten zwischen unserem Kontrastmittel und chirurgischen Klebern rufen wir die obengenannte Charge weltweit zurück. Die Inkompatibilität tritt deutlich sichtbar vor der Injektion auf. Für bereits behandelte Patienten besteht keine Gefahr.

In der Schweiz ist Lipiodol einzig für die Lymphographie zugelassen. Die intravasculäre Gabe ist kontraindiziert. Gerne möchten wir Sie in diesem Zusammenhang auf die Fachinformation hinweisen.

Weitergehende Fragen richten Sie bitte an: Guerbet AG, Winterthurerstrasse 92, 8006 Zürich, Tel. 043 255 18 00, Fax 043 255 18 50, E-Mail: info@guerbet.ch.

Guerbet AG, Zürich

Rappel de lot

Lipiodol Ultrafluide, lot 04LU001B / Exp.: 02/2007

Suite à des rapports étrangers d'incompatibilités entre notre produit de contraste et des colles chirurgicales, nous rappelons le lot susmentionné. Les coagulations sont en tous cas bien visibles avant l'injection. Il n'y a aucun risque pour des patients déjà traités.

En Suisse, le Lipiodol est uniquement autorisé pour la lymphographie. L'administration intravasculaire est contre-indiquée. Veuillez s'il vous plaît consulter l'information médicale du Lipiodol.

Nous restons à votre disposition pour toute information supplémentaire: Guerbet AG, Winterthurerstrasse 92, 8006 Zurich, tél. 043 255 18 00, fax 043 255 18 50, e-mail: info@guerbet.ch.

Guerbet AG, Zurich

Korrigenda

Kocher G. *Zweitteuerstes Gesundheitswesen der Welt. Schweiz Ärztezeitung 2004; 85(40):2142-4.*

Im obengenannten Artikel hat sich auf Seite 2144 in der linken Spalte oben leider ein Fehler eingeschlichen. Die Höhe der Selbstzahlerbelastung in den USA beträgt nicht nur US-\$ 37, sondern US-\$ 737.

Scheuer E. *E-Healthcare in der Arztpraxis. Schweiz Ärztezeitung 2004;85(41):2192-3.*

Die richtige Korrespondenzadresse lautet: Dr. rer. soc. Eberhard Scheuer, Geschäftsstelle eHealth, Universitätsspital Zürich, Rämistrasse 100, 8091 Zürich.

Der letzte Satz auf Seite 2192 sollte wie folgt lauten: «Die Klinik für Herz- und Gefässchirurgie des Universitätsspitals Zürich hat das System an verschiedenen Patientengruppen getestet und erfolversprechende erste Erfahrungen damit gesammelt.»